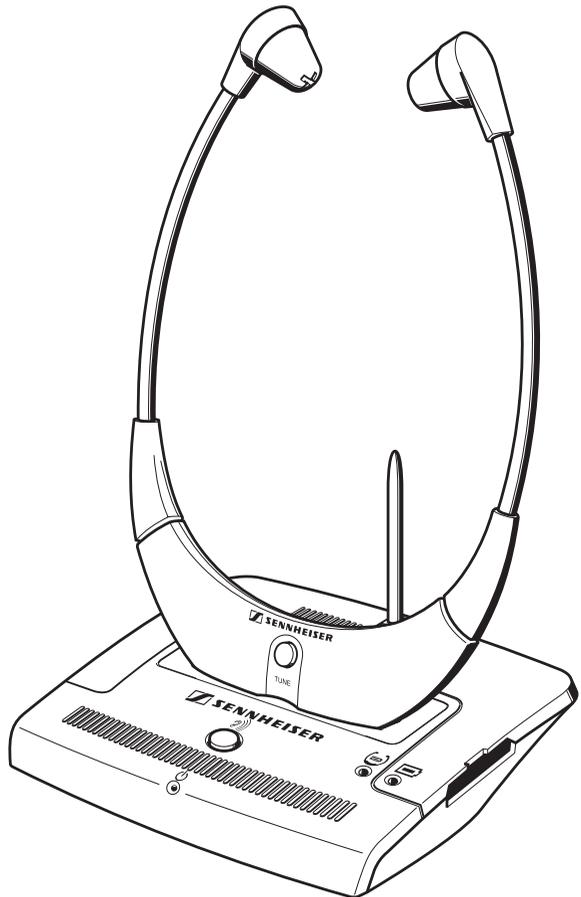


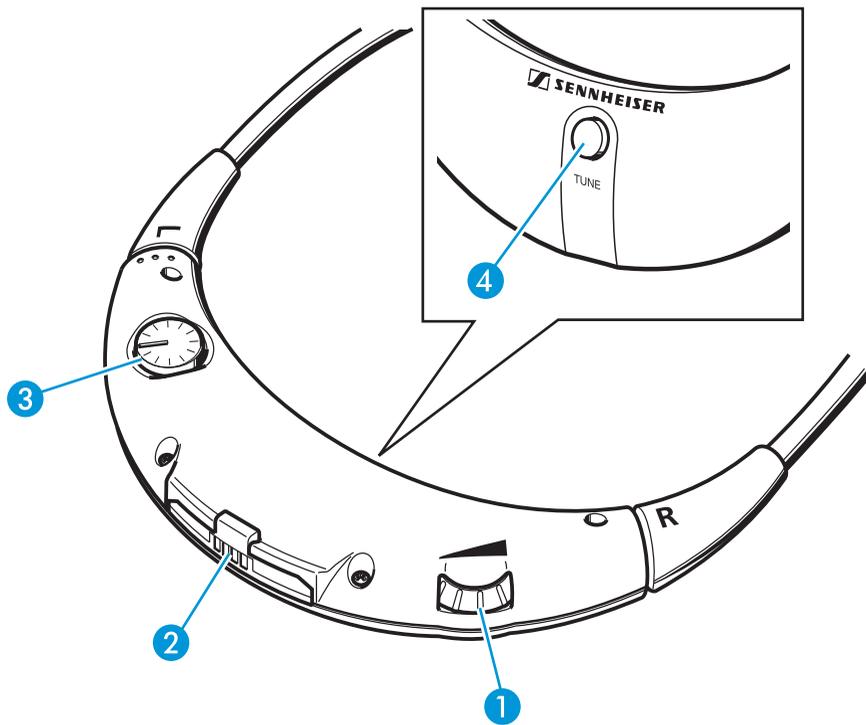
# RS 4200

Notice d'emploi

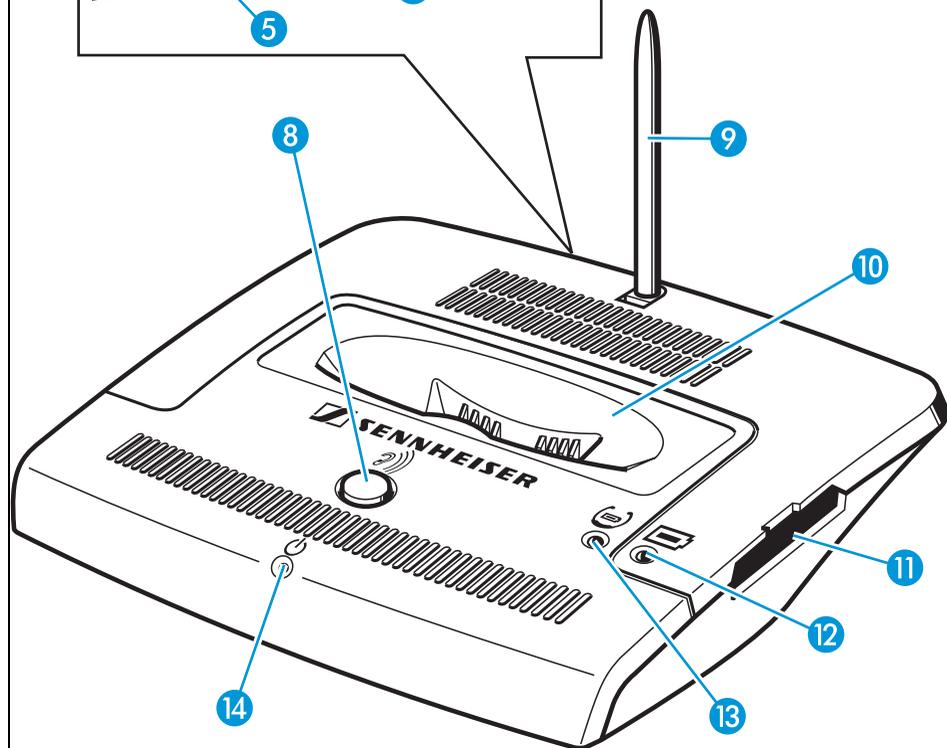
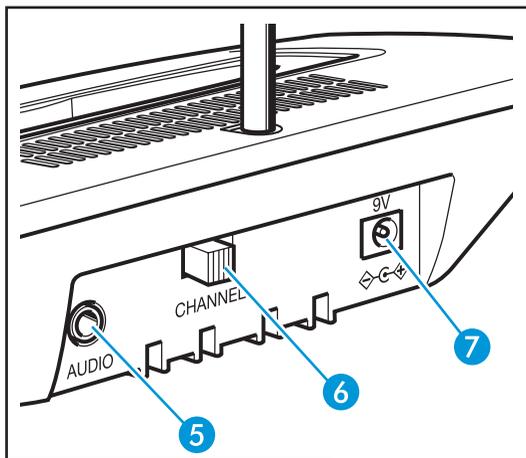




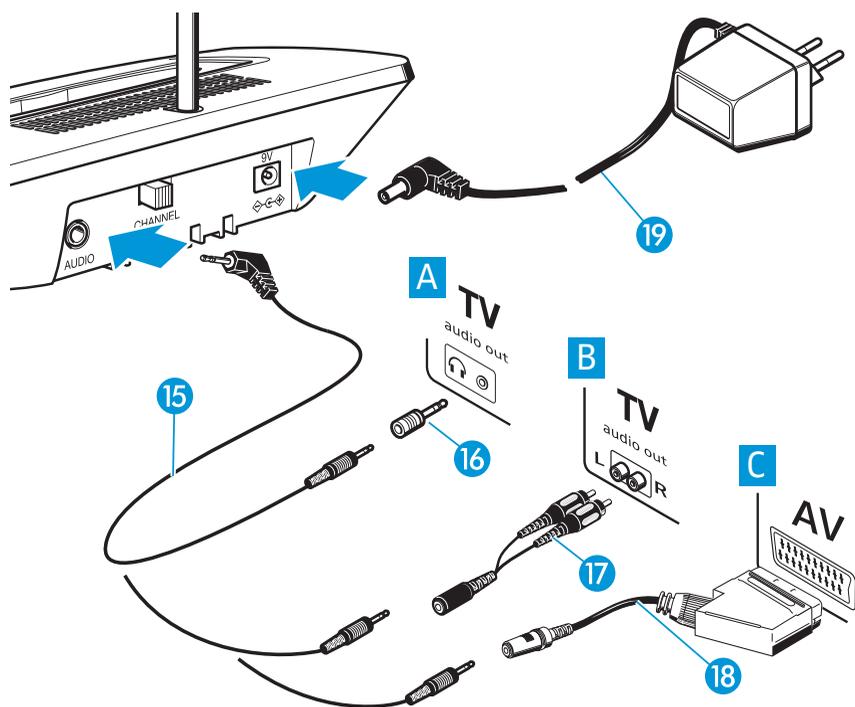
A



B



C



# Sommaire

<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>Système de récepteur stéthoscopique RS 4200</b> .....	<b>3</b>
<b>Contenu de l'emballage</b> .....	<b>4</b>
Variante RS 4200-2 .....	4
<b>Éléments de commande</b> .....	<b>5</b>
Récepteur (voir l'intérieur de la couverture) .....	5
Émetteur (voir l'intérieur de la couverture) .....	5
Indicateurs LED (voir l'intérieur de la couverture) .....	5
Possibilités de connexion (voir l'intérieur de la couverture) .....	5
<b>Mise en service</b> .....	<b>6</b>
Placer l'émetteur .....	6
Raccorder l'émetteur à la source sonore .....	6
Raccorder l'émetteur au réseau électrique .....	8
Insérer et changer l'accu .....	9
Insérer l'accu de rechange dans l'émetteur .....	9
<b>Utilisation quotidienne</b> .....	<b>10</b>
Allumer l'émetteur .....	10
Allumer le récepteur .....	10
Régler le volume .....	11
Recherche d'émetteur et accord automatique .....	11
Changer de canal d'émission et de réception .....	11
Régler la balance .....	11
Améliorer l'intelligibilité de la parole .....	12
Stocker et charger le récepteur .....	12
<b>Signification des indicateurs LED et des signaux acoustiques</b> ....	<b>13</b>
Indicateurs LED sur l'émetteur .....	13
Signaux acoustiques du récepteur .....	13
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	<b>14</b>
Nettoyer les composants du système .....	14
Nettoyer les coussinets d'oreille .....	14
<b>En cas d'anomalies</b> .....	<b>15</b>
<b>Accessoires</b> .....	<b>16</b>
<b>Brochage des connecteurs</b> .....	<b>16</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>17</b>
<b>Déclarations du fabricant</b> .....	<b>18</b>

Vous avez fait le bon choix !

Nous avons conçu ce produit pour une fiabilité maximale pendant de nombreuses années. Plus de 60 ans d'expérience dans le domaine de la conception et de la fabrication d'appareils électro-acoustiques de haute qualité ont fait de Sennheiser un des principaux acteurs dans ce domaine.

Prenez le temps de lire cette notice avec soin : elle vous permettra d'exploiter rapidement votre nouveau produit Sennheiser, à son maximum.

## Consignes de sécurité



- Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le système.
- Conservez cette notice à un endroit accessible à tout moment pour tous les utilisateurs, pour une utilisation ultérieure. Si vous mettez le système à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- Ne pas utiliser le récepteur dans des situations demandant une attention spéciale, par exemple lors de travaux à risque.
- Veillez à ce que le système soit toujours sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmes (idéalement : 10 à 35 °C).
- Prenez soin du système et posez-le à un endroit propre et exempt de poussière.
- Le vernis ou l'encaustique peuvent attaquer les pieds de l'émetteur. Comme ceux-ci pourraient dans ce cas tacher vos meubles, il est conseillé de placer l'émetteur sur un tapis anti-dérapant.
- Ce système permet de régler un volume plus élevé qu'un système de récepteur stéthoscopique conventionnel. Ceci peut entraîner une altération irréparable de l'ouïe, surtout chez des personnes ayant une audition saine et des enfants.
- Observez les consignes de sécurité sur les accus Lithium-Ion dans le supplément joint à cette notice.

### Utilisation du système conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives de ce système implique,

- que vous ayez lu cette notice et en particulier le chapitre "Consignes de sécurité".
- que vous n'utilisiez le système que dans les conditions décrites dans la présente notice.

### Utilisation non conforme aux directives

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives l'utilisation d'une autre manière que celle écrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

# Système de récepteur stéthoscopique

## RS 4200

Le RS 4200 est un système de récepteur stéthoscopique haute fréquence sans fil, permettant d'écouter le son de votre TV, radio, chaîne hi-fi ou autre source semblable au volume que vous désirez. L'émetteur possède une portée maximale de 100 mètres (dépendant des conditions extérieures), ce qui permet de se déplacer librement – sans les restrictions dues aux câbles.

Le RS 4200 se caractérise par son utilisation simple et intuitive. Le récepteur stéthoscopique s'allume automatiquement lorsque vous écartez les branches des écouteurs. Le volume se règle directement sur le récepteur. L'intelligibilité de la parole peut être améliorée à l'aide d'une touche sur l'émetteur.

L'émetteur possède un logement chargeur pour loger le récepteur et charger simultanément l'accu de ce dernier. En outre, un accu de rechange peut être chargé dans le petit logement chargeur intégré à côté de l'émetteur.

## Contenu de l'emballage

L'emballage du RS 4200 contient :

- 1 récepteur stéthoscopique RR 4200
- 1 émetteur TR 4200 avec logement chargeur intégré
- 1 accu Lithium-Ion BA 300
- 1 bloc secteur
- 1 câble de raccordement avec deux jacks stéréo 3,5 mm pour raccordement à la prise casque (un seul adaptateur sur prise jack 6,3 mm inclus)
- 1 adaptateur jacks RCA/prise jack pour raccordement aux prises RCA (par. ex. TB/Aux-Out)
- 2 paires de coussinets d'oreille
- 1 notice d'emploi

### Variante RS 4200-2

Le RS 4200-2 permet à une deuxième personne d'écouter la transmission du son. La version RS 4200-2 offre à peu près les mêmes composants et accessoires que la version RS 4200, mais comporte en plus :

- 2 récepteurs stéthoscopiques RR 4200
- 2 accus BA 300
- 4 paires de coussinets d'oreille

# Éléments de commande

## A Récepteur (voir l'intérieur de la couverture)

- 1 Réglage de volume
- 2 Compartiment pour accu BA 300
- 3 Réglage de balance
- 4 Touche **TUNE**

## B Emetteur (voir l'intérieur de la couverture)

- 5 Prise jack stéréo 3,5 mm AUDIO (marquée en bleu) pour le raccordement de la source sonore
- 6 Sélecteur de canal **CHANNEL**
- 7 Prise jack 9 V (marquée en jaune) pour le raccordement du bloc secteur
- 8 Touche "intelligibilité de la parole" 
- 9 Antenne
- 10 Logement chargeur pour récepteur
- 11 Logement chargeur pour accu de rechange

## B Indicateurs LED (voir l'intérieur de la couverture)

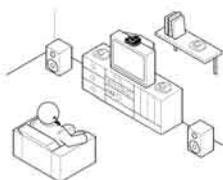
- 12 LED de contrôle de charge de l'accu de rechange 
- 13 LED de contrôle de charge de l'accu inséré dans le récepteur 
- 14 Témoin de fonctionnement 

## C Possibilités de connexion (voir l'intérieur de la couverture)

- 15 Câble de raccordement pour prise casque
- 16 Adaptateur sur prise jack 6,3 mm
- 17 Adaptateur jacks RCA/prise jack
- 18 Adaptateur péritel (optionnel)
- 19 Bloc secteur

# Mise en service

## Placer l'émetteur



- ▶ Choisissez un emplacement adéquat à proximité de votre source sonore (par. ex. TV).

### Remarque :

- Ne placez pas l'émetteur à proximité immédiate d'un objet métallique comme une étagère en métal, un mur en béton armé, etc. La portée de l'émetteur pourrait s'en trouver réduite.
- Il n'est pas nécessaire que l'émetteur et le récepteur soient à portée visuelle l'un de l'autre. Vous pouvez vous déplacer librement dans votre maison et même dans votre jardin.
- Plusieurs récepteurs peuvent être utilisés avec un même émetteur.

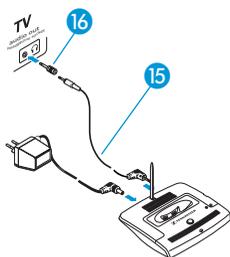


## Raccorder l'émetteur à la source sonore

- ▶ Raccordez le câble de raccordement 15 à la prise bleu AUDIO 5 de l'émetteur.
- ▶ Vérifiez les possibilités de connexion de votre source sonore (par ex. TV).

A	B	C	D
TV 	TV L  R	AV 	Pas de sortie audio ou prise casque, RCA ou péritel
Prise casque	Prise RCA	Prise péritel	Microphone externe

## A Raccorder l'émetteur via la prise casque



- ▶ Raccordez le câble de raccordement 15 à la prise casque de votre source sonore.
- ▶ Réglez le volume de la prise casque de votre source sonore sur un niveau moyen. Ceci améliore la qualité de la transmission sans fil. Si nécessaire, vérifiez le menu de réglage de votre TV.

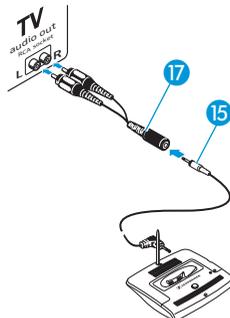
### Remarque :

La prise casque se trouve souvent à l'avant ou sur les côtés d'une TV. Dépendamment de la prise de connexion, vous devez utiliser l'adaptateur 16.

Afin de protéger votre ouïe, les TV neuves disposent d'une fonction sourdine qui coupe le son de la TV dès que vous raccordez un casque.

- ▶ Si une autre personne veut pourtant écouter le son de la TV sur le haut-parleur, désactivez la fonction sourdine par le menu de réglage de votre TV.

## B Raccorder l'émetteur via les prises RCA

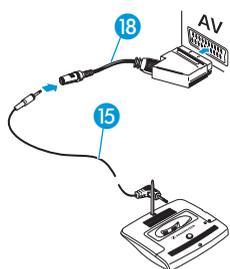


- ▶ Raccordez le câble de raccordement 15 à l'adaptateur (jacks RCA/prise jack) 17.
- ▶ Raccordez les jacks RCA rouge et blanc de l'adaptateur 17 aux prises RCA rouge et blanches correspondantes de votre source sonore.

### Remarque :

Les prises RCA se trouvent souvent à l'arrière d'une TV.

### C Raccorder l'émetteur via la prise péritel



Si votre source sonore dispose d'une prise péritel, vous pouvez commander l'adaptateur péritel correspondant chez votre revendeur Sennheiser (voir "Accessoires" à la page 16).

- ▶ Raccordez le câble de raccordement 15 à l'adaptateur péritel 18.
- ▶ Raccordez l'adaptateur péritel 18 à la prise péritel de votre TV. Si votre TV dispose de plusieurs prises péritel, utilisez la prise péritel qui fonctionne comme sortie (pour plus de détails, voir la notice de votre TV).

### D Utiliser un microphone externe

Si votre source sonore n'a pas de sortie audio ou de prise casque, RCA ou péritel, vous pouvez utiliser votre système RS 4200 avec un microphone externe (voir "Accessoires" à la page 16).

- ▶ Raccordez le microphone externe à la prise bleu AUDIO 5 de l'émetteur.
- ▶ Positionnez le microphone devant le haut-parleur de votre source sonore. Vous pouvez changer le son en changeant la position du microphone devant le haut-parleur.

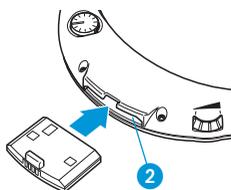
## Raccorder l'émetteur au réseau électrique

- ▶ Branchez le bloc secteur sur la prise jack jaune (9 V<sub>DC</sub>) 7 de l'émetteur.
- ▶ Branchez le bloc secteur sur une prise de courant.
- ▶ Positionnez l'antenne 9 verticalement.

### Remarque :

Lors d'une interruption prolongée de l'appareil (par exemple quand vous êtes en vacances), débranchez le bloc secteur de la prise de courant. Dans ce cas, l'accu n'est plus chargé.

## Insérer et changer l'accu

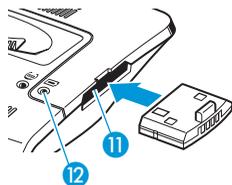


- ▶ Insérez l'accu dans le compartiment **2** du récepteur comme illustré ci-contre. Veillez à ce que l'accu soit correctement inséré.
- ▶ Retirez l'accu en tirant sur l'ergot.

### Remarque :

- Le récepteur est livré d'usine avec l'accu déjà inséré.
- Avant sa première utilisation, chargez l'accu jusqu'à ce que la LED **13** s'allume en vert (voir "Stocker et charger le récepteur" à la page 12). La charge de l'accu prend au maximum 3 heures.

## Insérer l'accu de rechange dans l'émetteur



Le logement chargeur **11** intégré à côté de l'émetteur permet de charger un accu de rechange (disponible en accessoire). Cet accu de rechange n'est pas nécessaire pour le fonctionnement du RS 4200, mais conseillé, car son utilisation permet de prolonger le temps d'écoute de votre récepteur.

- ▶ Insérez l'accu de rechange dans le logement chargeur **11** intégré à côté de l'émetteur comme illustré ci-contre.

- ▶ Si l'accu est correctement inséré dans le logement chargeur, la LED **12** s'allume en

rouge : L'accu est en cours de charge.

vert : L'accu est complètement chargé.

# Utilisation quotidienne

## Allumer l'émetteur

L'émetteur s'allume automatiquement dès qu'un signal sonore suffisant est présent à la sortie casque de votre source sonore.



- ▶ Allumez votre source sonore.  
L'émetteur s'allume automatiquement et la LED 14 s'allume en vert.
- ▶ Si l'émetteur ne s'allume pas, augmentez le volume de votre source sonore.

### Remarque :

En cas d'absence du signal sonore pendant au minimum 3 minutes, l'émetteur s'éteint automatiquement.

## Allumer le récepteur

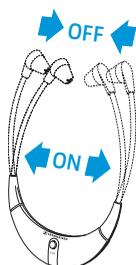
---

### Attention ! Ne réglez jamais le volume à fond !



Avec un casque, on a toujours tendance à monter le volume beaucoup plus qu'en écoute sur ampli. N'oubliez pas que, à la longue, les volumes sonores élevés peuvent entraîner une altération irréparable des facultés auditives. Veillez à protéger votre ouïe ! La reproduction sonore des casques Sennheiser est excellente, même à faible volume.

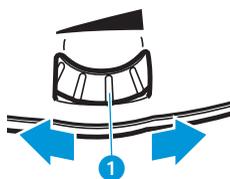
---



Lorsque vous écartez les branches des écouteurs et placez le récepteur sur vos oreilles, il s'allume automatiquement. Lorsque vous enlevez le récepteur, il s'éteint de lui-même.

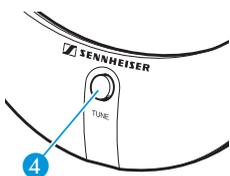
- ▶ Avant de placer le récepteur sur vos oreilles, utilisez le réglage de volume 1 pour régler un niveau de volume faible. Ceci protège votre ouïe.
- ▶ Placez correctement le récepteur sur vos oreilles, avec le logo Sennheiser tourné vers l'avant.

## Régler le volume



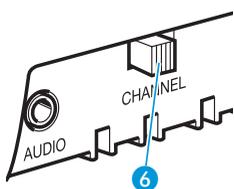
- ▶ Si vous avez raccordé l'émetteur à une prise casque de votre source sonore :  
Réglez le volume de votre source sonore sur un niveau moyen. Ceci améliore la qualité de la transmission sans fil.
- ▶ Utilisez le réglage de volume **1** pour régler un niveau de volume suffisant et agréable.

## Recherche d'émetteur et accord automatique



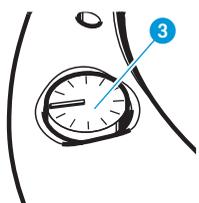
- ▶ Placez le récepteur sur vos oreilles.  
Le récepteur se lance alors à la recherche du signal de l'émetteur. Le réglage d'accord commence automatiquement à la recherche du dernier canal sélectionné. Si un signal est trouvé, la recherche s'arrête et le récepteur produit – en fonction du canal sélectionné – un, deux ou trois signaux acoustiques (voir "Signification des indicateurs LED et des signaux acoustiques" à la page 13). La transmission audio commence alors.
- ▶ Si le signal trouvé n'est pas le correct (par ex. venant d'un autre système voisin) :  
Appuyez brièvement sur la touche **TUNE 4** pour poursuivre le réglage de recherche et d'accord d'émetteur.

## Changer de canal d'émission et de réception



- Si plusieurs émetteurs fonctionnent et sont très proches, la réception peut être perturbée.
- ▶ Changez la position du sélecteur de canal **CHANNEL 6** pour changer de canal d'émission.
  - ▶ Appuyez sur la touche **TUNE 4** pour redémarrer le réglage de recherche et d'accord d'émetteur (voir la section ci-dessus).

## Régler la balance



- Le réglage de balance sert à régler l'équilibre sonore entre les oreillettes gauche et droite.
- ▶ Utilisez le réglage de balance **3** pour régler l'équilibrage du volume gauche/droit de manière à ce que vous puissiez entendre bien avec les deux oreilles.

## Améliorer l'intelligibilité de la parole

Vous pouvez améliorer l'intelligibilité de la parole à l'aide de la touche 8.



- ▶ Si la parole est peu intelligible, appuyez sur la touche 8. La touche 8 est rétro-éclairée en jaune et l'intelligibilité de la parole se trouve améliorée.

### Remarque :

Si la parole reste tout de même peu intelligible, augmentez le volume de votre source sonore.

## Stocker et charger le récepteur

Ne stockez pas votre récepteur sur une tête factice, l'accoudoir d'une chaise, ou autre support semblable, pendant les longues périodes. La pression de contact des branches des écouteurs pourrait s'en trouver réduite et le récepteur reste allumé.

- ▶ Après chaque utilisation, placez le récepteur dans le logement chargeur 10 de l'émetteur comme illustré ci-contre, sans exercer trop de pression.
- ▶ Si le récepteur est correctement placé dans le logement chargeur, la LED 13 s'allume en



rouge : L'accu est en cours de charge.

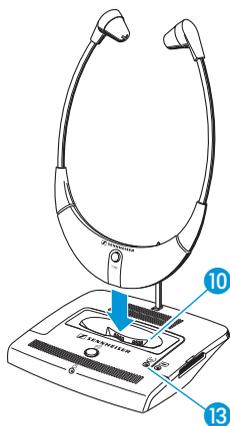
vert : L'accu est complètement chargé.

- ▶ Avant sa première utilisation, chargez l'accu jusqu'à ce que la LED 13 s'allume en vert. La charge de l'accu prend au maximum 3 heures. L'autonomie est d'environ 9 heures avec un accu complètement chargé.

### Remarque :

Placez toujours le récepteur dans le logement chargeur 10 de l'émetteur pour qu'il soit rechargé avant chaque utilisation. Le système de recharge est conçu pour ne jamais surcharger l'accu.

En cas de non utilisation prolongée du récepteur, rechargez l'accu régulièrement tous les trois mois.



# Signification des indicateurs LED et des signaux acoustiques

## Indicateurs LED sur l'émetteur

Indicateurs LED		Statut	Signification
	Témoin de fonctionnement <a href="#">14</a>	allumé en vert	L'émetteur est allumé
		éteint	L'émetteur est éteint
	LED de contrôle de charge de l'accu inséré dans le récepteur <a href="#">13</a>	allumé en rouge	L'accu de recharge ou l'accu inséré dans le récepteur est en cours de charge
	LED de contrôle de charge de l'accu de recharge <a href="#">12</a>	allumé en vert	L'accu est complètement chargé
	Touche "intelligibilité de la parole" <a href="#">8</a>	allumé en jaune	La fonction "intelligibilité de la parole" est activée

## Signaux acoustiques du récepteur

Signaux acoustiques	Signification	Commentaire
6 x court	Pas de signal audio (émetteur non activé, portée dépassée)	Extinction automatique après env. 3 minutes
2 x long	L'accu commence à se décharger	Extinction automatique après env. 10 minutes
1, 2 ou 3 x après avoir appuyé sur la touche TUNE <a href="#">4</a>	Le récepteur est accordé sur le canal 1, 2 ou 3	Ces signaux acoustiques peuvent être éteints en appuyant pendant 5 sec. sur la touche TUNE <a href="#">4</a> . Pour cela, le récepteur doit être allumé.

# Nettoyage et entretien

## Nettoyer le composants du système

**Attention !** Les liquides peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil !

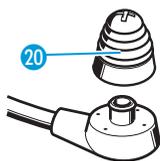


Une infiltration des liquides dans le boîtier de l'appareil peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

▶ Eloignez tout type de liquide des appareils.

- ▶ Avant le nettoyage, débranchez l'émetteur de la prise de courant.
- ▶ Nettoyez exclusivement les composants du système à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de solvant ou de détergent.

## Nettoyer les coussinets d'oreille



- ▶ Désolidarisez soigneusement les coussinets d'oreille 20 du récepteur.
- ▶ Nettoyez les coussinets d'oreille 20 à l'eau chaude savonneuse et rincez-les bien.
- ▶ Laissez sécher les coussinets d'oreille 20 avant de les resolidariser.

### Remarque :

Pour des raisons de hygiène, vous devrez remplacer les coussinets d'oreille 20 de temps en temps. Vous pouvez commander les coussinets d'oreille de rechange chez votre revendeur Sennheiser.

## En cas d'anomalies

► Vérifiez si le problème se trouve dans le tableau ci-dessous :

Problème	Cause possible	Page
Le son est imperceptible	• Tous les connecteurs sont-ils correctement branchés ?	6 ff 6 ff
	• L'émetteur est-il raccordé à la source sonore ?	8
	• L'émetteur est-il raccordé au réseau électrique ?	6
	• Le volume de la source sonore est-il suffisant ?	8
	• Le témoin de fonctionnement est-il allumé en vert ?	11
	• Le volume du récepteur est-il suffisant ?	9
	• L'accu est-il chargé et inséré correctement dans le récepteur ?	
Le son est perturbé	• Le récepteur se trouve-t-il dans la portée de l'émetteur ?	6
	• L'interférence est-elle due à un système voisin ?	11
L'intelligibilité de la parole est réduite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La touche "intelligibilité de la parole" ☺ est-elle rétro-éclairée en jaune ?</li> <li>• Le volume de la sortie casque de votre source sonore est-il suffisant ?</li> </ul>	12
Vous entendez le son uniquement dans une oreille	• La balance est-elle correctement réglée ?	11

Appelez votre partenaire Sennheiser si vous rencontrez des problèmes non répertoriés dans le tableau ou qui ne peuvent être résolus avec les solutions proposées.

## Accessoires

**Attention!** Les composants d'autres fabricants (par ex. le bloc secteur ou l'accu) peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.



► Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange Sennheiser.

Les accessoires suivants sont disponibles chez votre revendeur spécialiste :

Accu de rechange BA 300 N° Réf. 500898

Récepteur stéthoscopique RR 4200 N° Réf. 500685

Coussinets d'oreille (normaux), 5 paires N° Réf. 517625

Coussinets d'oreille (à lamelles), 5 paires N° Réf. 517626

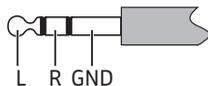
Adaptateur péritel N° Réf. 077798

Microphone externe (mono) MKE 800 TV-N N° Réf. 500974

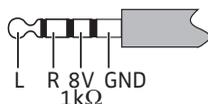
## Brochage des connecteurs

La prise bleu AUDIO 5 est conçu pour l'utilisation avec deux types de connecteurs différents (Line/Mic). Le type de connecteur est identifié automatiquement.

### Jack 3,5 mm 3 pôles/standard stéréo



### Jack 3,5 mm 4 pôles/micro avec alimentation supplémentaire



# Caractéristiques techniques

## Système

Modulation	FM stéréo
Fréquences porteuses	863,3 / 864,0 / 864,7 MHz
Portée	jusqu'à 100 m à l'extérieur
Réponse en fréquences	50 Hz–16 kHz
DHT	< 1 %

## Emetteur

Connexion audio/connexion micro	prise jack stéréo 3,5 mm
Temps de recharge de l'accu	env. 3 heures
Alimentation	9 V <sub>DC</sub> /300 mA par bloc secteur NT 4200
Poids	env. 150 g
Dimensions	env. 115 x 145 x 95 mm

## Récepteur stéthoscopique

Niveau max. de pression acoustique	125 dB (SPL)
Alimentation	par accu Lithium-Ion BA 300 (3,7 V / 150 mAh)
Autonomie	env. 9 heures
Poids	env. 50 g
Dimensions	env. 200 x 135 x 20 mm

# Déclarations du fabricant

## Conditions de garantie

La période de garantie pour ce produit Sennheiser est de 24 mois à compter de la date d'achat. Sont exclues, les batteries rechargeables ou jetables livrées avec le produit. En raison de leurs caractéristiques ces produits ont une durée de vie plus courte liée principalement à la fréquence d'utilisation.

La période de garantie commence à la date de l'achat. Pour cette raison, nous vous recommandons de conserver votre facture comme preuve d'achat. Sans cette preuve – qui est vérifiée par Sennheiser – aucune prise en compte de la garantie ne pourra être retenue.

La garantie comprend, gratuitement, la remise en état de fonctionnement du matériel par la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses ou dans le cas où la réparation n'est pas possible, par échange du matériel. L'utilisation inadéquate (mauvaise utilisation, dégâts mécaniques, tension électrique incorrecte), sont exclus de la garantie. La garantie est invalidée en cas d'intervention par des personnes non-autorisées ou des stations de réparation non agréées.

Pour faire jouer la garantie, retournez l'appareil et ses accessoires, accompagné de la facture d'achat, à votre distributeur agréé. Pour éviter des dégâts durant le transport il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine.

Votre droit légal de recours contre le vendeur n'est pas limité par cette garantie. La garantie peut être revendiquée dans tous les pays à l'extérieur des Etats-Unis à condition qu'aucune loi nationale n'en invalide les termes.

## Déclaration de conformité pour la CEE

**CE 0682**

Ces appareils sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 89/336/EC. Vous trouvez cette déclaration dans la internet sous [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

Avant d'utiliser ces appareils, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Bande de fréquence 863-865 MHz, agréée en:

A, B, CH, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, FL, GB, GR, H, I, IRL, IS, L, LT, LV, M, N, NL, P, PL, S, SK, SLO

## Accus et piles

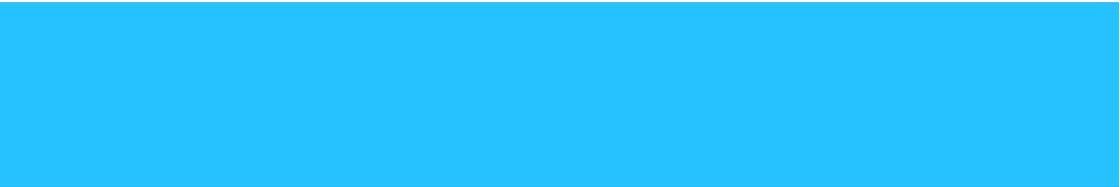


Les accus ou piles fournis peuvent être recyclés. Jetez les accus usagés dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur. Afin de protéger l'environnement, déposez uniquement des accus ou piles complètement déchargés.

## Déclaration WEEE



Votre produit Sennheiser a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, susceptibles d'être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques, lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
30900 Wedemark, Germany  
Phone +49 (5130) 600 0  
Fax +49 (5130) 600 300  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in China

Publ. 10/06

517634 / A02